

### ÉDITO



**François Labroille**  
Conseiller régional

**L**e monde entier se retrouve en Ile-de-France. Avec plus de 35 millions de visiteurs chaque année, « Paris Ile-de-France » est la première destination touristique mondiale. Ils seront bientôt plus nombreux, d'horizons encore plus divers. C'est un formidable atout pour la Région. Depuis quatre ans, le Comité Régional du Tourisme Paris Ile-de-France, avec Henriette Zoughebi comme présidente, œuvre à faire découvrir toutes les richesses culturelles, humaines et l'énergie de la destination. Alors que les touristes et les Francilien-ne-s expriment une même aspiration à s'ouvrir au monde, ouvrir en grand les portes de l'Ile-de-France est notre façon concrète d'agir pour la liberté, liberté de pensée et de circulation. Agir pour que chacun puisse assouvir son désir de découverte et de rencontres. Permettre que la ville lumière éclaire autant ses quartiers populaires que ses quartiers branchés. Imaginer de nouveaux modes de transports, parler sur les ressources de tout le territoire, s'inscrire dans un développement durable... Le secteur touristique dans son ensemble pointe les enjeux incontournables des prochaines années. Cette première place mondiale de la destination touristique est encourageante, mais elle ne sera vraiment satisfaisante que si elle profite à chacun des habitants du territoire. Dans le domaine touristique comme dans d'autres, nos réponses s'articulent autour d'une seule exigence : permettre que ce secteur dynamique devienne un facteur de développement humain et économique pour les Franciliens. Dans cette perspective, la dynamique touristique est une chance.



## Le tourisme

### Une chance pour les Francilien-ne-s

**L**e tourisme est par nature un secteur transversal : jeunesse, culture, démocratie, transport... Dans ce dossier nous aborderons les questions posées par son essor. Elles sont nombreuses et concernent aussi bien l'évolution des infrastructures, la protection de l'environnement que des aspects sociaux liés à la qualité des métiers du tourisme ou bien encore le droit aux vacances pour tous. Le secteur est l'une des toutes premières

activités économiques régionales. A la fois en termes d'emplois directs et indirects, de richesses produites, comme de potentiel de développement économique. Il peut aussi être l'un des vecteurs d'un aménagement plus équilibré du territoire en permettant d'irriguer peu à peu les flux touristiques du centre vers la périphérie... Surtout, le tourisme peut être porteur de formidables valeurs humaines.



### Votons pour qu'ils votent !

Page 4



### Exposition Mai 68 40 ans après

Page 4

# Tourisme : une chan

## « Les vacances, ce n'est pas du luxe, c'est un droit »

### Trois questions à Julien Lauprêtre

Président du Secours Populaire Français



Alors que les formules de séjours sont plus nombreuses, que les déplacements sont plus faciles, chaque année de nombreuses familles sont privées de vacances. Partant de ce constat, le Conseil régional a pris la décision de subventionner les projets de départ portés par les collectivités et associations. Témoignage de l'une d'entre elles, avec Julien Lauprêtre, Président du SPF.

#### - Quelles sont les actions que vous organisez pour le droit aux vacances et aux loisirs ?

Le Secours populaire propose de nombreuses actions pour offrir des vacances et des loisirs aux enfants, aux familles et aux personnes seules. Depuis 1945, il organise des séjours de vacances pour les enfants et leurs familles et organise chaque année, la « Journée des oubliés des vacances » pour les enfants qui n'ont pas eu la chance de partir pendant l'été. Il existe également des bourses pour les jeunes et les familles. Des partenariats sont organisés avec des structures de vacances pour les accueillir. Des journées de découverte sont aussi prévues pour les personnes âgées ou les personnes handicapées.

#### - Parmi ces actions, pourriez-vous nous parler du Festival de l'été des jeunes en région organisé par le CRT et auquel vous participez ?

Cette action mise en place par le CRT est très appréciée des jeunes dans leur ensemble. Pour la première fois, elle est organisée sur la base de plein air et de loisirs de Cergy Pontoise, en association avec le Centre de formation francilien des sports nautiques. Le séjour proposera des

activités de sports nautiques, une journée à Paris et la participation aux Furia Sound Festival. Toute une palette d'activités culturelles et sportives pour découvrir l'Île-de-France.

#### - Que pensez-vous du dispositif d'aide au départ en vacances pour les familles défavorisées mis en place par la Région à l'initiative du groupe CACR ?

Le droit aux vacances, pourtant inscrit dans tous les textes, est bien loin d'être pratiqué. Avec le pouvoir d'achat qui ne cesse de baisser depuis quelques années, nous constatons que les besoins sont de plus en plus importants. Ce dispositif, qui vise à soutenir financièrement les projets portés par les collectivités et les associations (dont la nôtre), voté par la Région en 2006, a permis l'an dernier à plus de 2 300 personnes de bénéficier d'une aide au départ en vacances. C'est donc une mesure de justice sociale dont nous nous félicitons. Mais cela reste encore insuffisant car aujourd'hui, un enfant sur trois et 40 % des adultes ne partent toujours pas en vacances. Il est nécessaire que l'Etat et les collectivités participent davantage financièrement.

## Vers une région Monde capable d'accueillir le Monde

interview d'Henriette Zoughebi

Conseillère régionale et Présidente du Comité Régional du Tourisme Paris Île-de-France



**V**ous avez l'habitude de dire que le tourisme est porteur de valeurs humaines quand beaucoup s'en méfient...

Il faut garder en tête les aspirations profondes qui poussent au voyage. Nos visiteurs manifestent un intérêt croissant pour la culture et la découverte de l'autre. C'est très réjouissant. Cette soif de connaissance et de rencontre invite à franchir les frontières. C'est toute la richesse de ces échanges qui donne la dynamique économique et permet le développement de l'emploi. C'est une chance inouïe. Le tourisme génère 10 % du PIB

régional.

Nous devons continuer d'agir pour que tous les Franciliens vivent aussi cette expérience extraordinaire de rencontres et de découverte. Quand certains font des kilomètres pour visiter un musée, nous ne pouvons pas rester insensibles à ceux qui vivent à proximité sans jamais s'y sentir invités. En montrant mieux la région capitale telle que nous la vivons, le contraste de ses quartiers et de ses villes, la diversité de ses rendez-vous festifs, l'action du CRT répond à nos visiteurs en quête de rencontres et d'authenticité. Elle permet

### Comité Régional du Tourisme mode d'emploi

Depuis les lois de décentralisation, les CRT sont une obligation légale, commune à toutes les Régions. En quatre ans, les nouvelles orientations du Comité Régional du Tourisme Paris Île-de-France ont considérablement fait évoluer la structure en réunissant au sein d'un même organisme plusieurs missions régionales liées à l'activité touristique. Pour accompagner ce mouvement, la subvention de la Région a augmenté de 4 à 21 millions d'euros. Aujourd'hui, cent vingt salariés interviennent dans un cadre plus cohérent au service de nouveaux projets :

- La promotion de la destination en France et à l'international ;
- La communication autour de la diversité des offres et services touristiques ;
- L'observation et la réalisation d'études pour les professionnels publics et privés ;
- L'accueil des visiteurs à l'aéroport de Roissy et au Carrousel du Louvre ;
- La construction d'une dynamique entre les acteurs publics et privés.

C'est dans cet esprit de partenariat public-privé que le CRT met en chantier les Premières Rencontres Internationales de la qualité de l'accueil le 23 juin 2008. Ou encore une grande concertation sur les métiers du tourisme d'ici la fin de l'année 2008.

# e pour les Francilien-ne-s



Nouvelles navettes, dès juillet, sur le Canal de l'Ourcq, un trait d'union entre Paris et Bobigny.

aussi aux Francilien-ne-s de s'appropriier mieux leur espace de vie. La fierté de se revendiquer d'une ville, d'un territoire, pousse chacun d'entre nous au désir de mieux le faire connaître. Comme de s'emparer de son devenir.

**Au cours de votre mandat, vous avez fait évoluer les contours de la destination. Qu'est-ce qui a changé ?**

Aujourd'hui, si Paris est le cœur du rayonnement, c'est beaucoup de l'autre côté du périphérique que naissent des lieux de création, des nouvelles formes d'expression, que s'ouvrent de nouveaux hôtels. Indéniablement la banlieue joue un rôle moteur dans notre Région Capitale. Et ça tombe bien. Quand les visiteurs disent « Paris », ils pensent au fond à toute l'Ile-de-France. Les touristes ne se posent pas la question de la frontière Paris-Banlieue. C'est d'ailleurs vrai pour toutes les grandes métropoles. La destination

« Paris » est autant celle du Stade de France que de l'Opéra Garnier, de Versailles que du Mac Val.

Avec deux aéroports internationaux, des parcs de loisirs, des centres de congrès, le centre national de la danse, de nouveaux musées... La banlieue insuffle à l'Ile-de-France un effet d'entraînement. Les créateurs ne s'y sont pas trompés. Eux aussi viennent à « Paris » et sa Région, pour se nourrir de son dynamisme, du brassage des cultures et du mouvement des idées partout où ils s'expriment. C'est toute cette diversité que le CRT met en avant. Il a rendu visible ce qui se voyait peu, en partie aussi pour mieux répondre aux attentes des touristes. Ce qui caractérise l'Ile-de-France

c'est l'énergie populaire d'une Région Monde résolument ouverte sur le Monde. Et j'aime à penser que le tourisme peut être le vecteur de nouvelles rencontres avec le monde entier.

**Indéniablement la banlieue joue un rôle moteur dans notre Région Capitale**

## Métiers du tourisme : 600 000 emplois en jeu

L'activité touristique s'envole, la destination Paris Ile-de-France est sur le devant de la scène mais le secteur évoque d'abord des « boulots » mal considérés, mal rémunérés et ne suscite pas de vocation, à priori, chez les jeunes. Quand on sait que le tourisme concerne 600 000 emplois directs et indirects dans la région, par définition non délocalisables, les débouchés pourraient être considérables pour les Francilien-ne-s : voyagistes, interprètes, médiateurs culturels, hôteliers, chauffeurs, cuisiniers... Et pourtant les employeurs peinent à recruter. Un paradoxe préoccupant pour l'avenir régional.

Si on retient que la qualité de l'accueil sera déterminante dans l'évolution du tourisme francilien on comprend que celle-ci est liée avec la qualité de l'emploi et la manière dont on valorise les personnels en contact direct avec les visiteurs.

Dans cet esprit, l'exécutif régional a confié au CRT la mise en chantier d'une concertation sur les métiers du tourisme. Six rencontres territoriales réuniront des jeunes, des professionnels et des élus d'ici la fin de l'année. Une réflexion collective sur la filière qui devra enrichir le Schéma des formations. La professionnalisation de la filière touristique revêt un enjeu majeur, celui d'offrir la perspective de vrais parcours professionnels pour les Francilien-ne-s.



**Gabriel Massou et Patrice Bessac aux côtés des salariés sans-papiers de la chaîne de restaurants Breteuil, le 9 mai 2008. Derrière les fourneaux, dans les lingeries..., les salariés sans-papiers ont acquis de véritables savoir-faire. Toutes et tous contribuent au succès touristique de notre destination. Il est urgent de procéder à leur régularisation.**

## Votation citoyenne Votons pour qu'ils votent !

Êtes-vous pour la reconnaissance du droit de vote et d'éligibilité des résidents étrangers aux élections locales ? C'est la question à laquelle devaient répondre les résidents français et étrangers, du 19 au 25 mai. Cette consultation s'inscrit dans le cadre de la 4<sup>e</sup> campagne du collectif « Votation citoyenne » qui revendique le droit de vote des résidents étrangers non communautaires aux élections locales. Ce collectif est composé de la Ligue des Droits de l'Homme, et d'une trentaine d'associations, de syndi-

cats et d'organisations politiques. Comme les années précédentes, le Conseil régional a soutenu cette initiative et installé dans ses locaux une urne, le jeudi 22 mai dernier, permettant aux élus et salariés de participer au vote. Cette campagne intervient au moment où des modifications des institutions de la V<sup>e</sup> République sont en cours. « Votation citoyenne » entend intégrer le droit de vote des résidents étrangers non communautaires dans les débats, dans l'espoir de le faire aboutir.



Bureau de vote mise à disposition des élu-e-s par la région dans le cadre de la votation.

Pourquoi maintient-on en France ces résidents étrangers à l'écart du droit de vote, alors que celui-ci est reconnu pour les membres de la communauté européenne ? Reconnaître ce droit, c'est prendre acte d'une citoyenneté que les résidents étrangers ne cessent d'affirmer par leur activité quotidienne dans leur rue, leur quartier, leur commune.

## Exposition Mai 68 40 ans après, la Région célèbre l'événement

Le Conseil régional d'Île-de-France a décidé de retracer, à travers une exposition de photographies de Jean-Claude Seine sur les murs de ses locaux, une période historique qui a imprégné des générations entières et marqué à jamais l'Histoire du territoire francilien. Cette exposition a été inaugurée par Jean-Paul Huchon, Président du conseil régional d'Île-de-France et Claire Villiers, Vice-présidente CACR du Conseil régional d'Île-de-France chargée de la démocratie régionale. Le Conseil régional a sou-

haité œuvrer à la transmission de la mémoire d'une période historique riche et complexe : donner à voir ce que fut Mai 68, dans toute sa diversité pour des millions de Franciliennes et Franciliens est capital si l'on veut réaliser un véritable travail sur la mémoire. Autour de l'année 68 et dans le monde entier, les pouvoirs politiques, économiques et sociaux ont été remis en cause. 40 ans plus tard, à l'heure des crises financières et alimentaires internationales et de la remontée des inégalités



Le 6 mai dernier, inauguration de l'exposition Mai 68 par Claire Villiers, vice-présidente à la démocratie régionale.

partout dans le monde, n'est-il pas temps de questionner le monde tel qu'il est pour que l'imagination reprenne le pouvoir... ? Ce travail de mémoire est déterminant dans une période où l'instrumentalisation de l'Histoire à des fins politiques vise à essayer de masquer des politiques de régression faisant reculer le désir de vivre-ensemble et aggravant les inégalités.

## VOS 25 ÉLU(E)S

### Paris (75)

- Patrice Bessac,
- François Labroille,
- Véronique Sandoval

### Seine et Marne (77)

- Daniel Brunel,
- Sylviane Chavany,
- Alain Romandel

### Yvelines (78)

- Bénédicte Bauret,
- Joseph Tréhel

### Essonne (91)

- Tarek Ben Hiba,
- Lydie Benoist,
- Philippe Camo

### Hauts-de-Seine (92)

- Lysiane Alezard,
- Gabriel Massou,
- Claire Villiers

### Seine Saint-Denis (93)

- El Madani Ardjoune,
- Mouloud Aounit,
- Jean Brafman,
- Mariétou Diarra,
- Henriette Zoughebi

### Val de Marne (94)

- Sylvie Altman,
- Laurence Cohen,
- Alain Girard,
- Malika Zediri

### Val d'Oise (95)

- Rosita Jaouen,
- Francis Parny

### Président du groupe

- Gabriel Massou

Groupe CACR  
Conseil régional d'Île-de-France  
6 rue Monsieur 75007 Paris  
Tél : 01-53-85-68-50  
Fax : 01-53-85-68-59  
Secrétaire Générale :  
Ghislaine Contant  
Email : ghislaine.contant@wanadoo.fr  
Site internet : www.eluscacridf.org  
N° de commssion paritaire :  
0712P11207

## REGARDS

SUR LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE

Directeur de publication : Gabriel Massou  
Rédacteur en chef : Milos Colic  
Imprimerie : LNI, Gennevilliers (92)  
Conception graphique :  
La Fourmi, Versailles (78)  
Tirage : 25 000 exemplaires